

Yo soy así

Hugo Chávez

■ Entrevista con el periodista José Vicente Rangel
7 de agosto de 2011



Yo soy así

Hugo Chávez

Padre

Pelotero

Revolucionario

Militar

Presidente

Socialista

Entrevista con el periodista José Vicente Rangel
Academia Militar de Venezuela, Fuerte Tiuna, Caracas.
7 de agosto de 2011

Yo soy así

Hugo Chávez Frías

Ministerio del Poder Popular para la Comunicación y la Información;
Av. Universidad, Esq. El Chorro, Torre Ministerial, pisos 9 y 10. Caracas-Venezuela.
www.minci.gob.ve / publicaciones@minci.gob.ve

DIRECTORIO

Hugo Rafael Chávez Frías

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela

Andrés Izarra

Ministro del Poder Popular para la Comunicación y la Información

Alejandro Boscán

Viceministro de Estrategia Comunicacional

Lídice Altuve

Viceministra de Gestión Comunicacional

Teresa Maniglia

Directora General de Prensa Presidencial

Roberto Malaver

Director General de Difusión y Publicidad

Edición **José Manuel García, Rafael Márquez**

Corrección **Francisco Ávila, José Cuevas**

Fotografías **Marcelo García**

Portada **Arturo Cazal**

Diseño y diagramación **Ingrid Rodríguez**

Agosto, 2011. Depósito legal: If87120113202912

Impreso en la República Bolivariana de Venezuela.

Presentación

Una nueva entrevista al Presidente Chávez, realizada con la acostumbrada sagacidad de José Vicente Rangel, en un tono de amistad y de complicidad por tantos años compartidos en la lucha por una Venezuela mejor.

Preguntas directas y respuestas claras, transparentes, sobre el Chávez íntimo; su pensamiento político, pero también sus dudas de hombre enfrentado a los avatares de la vida; un repaso a una década fundamental para la historia de Venezuela y de América Latina. La lucha por la nueva Constitución, la recuperación de Pdvsa y el consiguiente golpe de Estado, la construcción del socialismo... y el retorno, reflexionando con Nietzsche, yendo al fondo de la problemática, sin rodeos innecesarios.

Avanza la entrevista y se adentra en la profundidad del hombre ante una nueva emboscada de la vida, el cáncer, y, entonces, se pregunta frente al espejo: “¿Por qué yo?”; luego la reacción “del llanero, el venezolano, el luchador... y me miré a los ojos y dije: ‘¿Y qué es eso pa’ mí?’, como el 11 de abril... y terminé asumiendo”, según sus propias palabras.

Hasta respondió el célebre cuestionario Proust: indulgencia con el error; intolerancia con la flojera, la mentira y la negligencia; la lealtad como la principal cualidad humana...

La Academia

José Vicente Rangel Aquí comenzó todo.

Presidente Chávez Sí, comenzó todo; te lo dije hace como veinte años, cuando me preguntabas; aun cuando ya había comenzado...

José Vicente Rangel ¿No es una obsesión la Academia¹ para ti?

Presidente Chávez No creo que sea obsesión. Tú sabes que dentro de pocas horas se cumplirán 40 años exactos de mi ingreso a esta escuela. Yo creo que es un estado de conciencia.

La decisión

José Vicente Rangel ¿Qué representa en tu imaginario la Academia Militar?

Presidente Chávez Un estado de conciencia surgido de un mundo interior muy vivido, muy intenso, de estos 40 años. ¡40 años!, que surgieron como un amor, como la conciencia de que aquí nació. Es el alma máter, pero más que el alma máter, máter alma, es el corpus máter, el soldado máter, el Chávez máter. Aquí nació Chávez.

José Vicente Rangel ¿Qué fue lo más difícil al ingresar a este mundo militar?

Presidente Chávez Lo recuerdo, el patio. 40 años. El 8 de agosto era domingo, me tocó un pelotón de aspirantes. ¿Lo más difícil? Primero, lo normal en casi un niño de 17, recién cumplidos, la nostalgia de Barinas, la madre, la abuela, el padre. Yo siempre fui y soy muy

“ ¡40 años! Que surgieron como un amor, como la conciencia de que aquí yo nací y más que el alma máter, es el corpus máter, el soldado máter, el Chávez máter. Aquí nació Chávez ”

1. El 3 de septiembre de 1810 se creó la primera Academia Militar de Venezuela. Ubicada en Caracas, la actual fue fundada en 1910.

“ El 8 de agosto era domingo, 17 recién cumplidos, la nostalgia de Barinas, la madre, la abuela, el padre; yo siempre fui y soy muy de familia ”

de familia: la novia, el beisbol en la esquina, el equipo de pelota, los amigos, la nostalgia. Eso pega, claro.

Ahora, más allá de eso, desde el punto de vista ya de la rutina diaria, ser zurdo. Oye [risa], ser zurdo.

José Vicente Rangel ¿Por qué?

Presidente Chávez Ser zurdo era aquí como una cosa a veces torturante. Claro, yo defendía y defendiendo mi zurdidad, digámoslo así.

Por ejemplo, venía por ese pasillo los primeros días, trayendo mi ropa de la lavandería, y como soy zurdo venían unos brigadieres y los saludé con la izquierda. Bueno. Di como cien vueltas al patio con la ropa en la cabeza. ¡Cónchale, por ser zurdo!

En otra ocasión, en el comedor, los primeros días, la sopa con la zurda. “No, nuevo, usted está loco, se come es con la derecha...”. Entonces, con la derecha no tenía el pulso de la zurda y ¡ras! me llenaba la camisa (que era blanca) de la sopa. “¡Nuevo!”. Me mandaban a lavar la camisa en el patio. Ser zurdo era una cosa... Lo fui superando.

A la hora del disparo en el polígono era al revés. Sin embargo, más allá de esas anécdotas, te puedo decir que casi desde el primer día me sentí aquí como un pez en el agua, como que había nacido para esto. En verdad te lo digo.



El pelotero que se convirtió en militar

“ El estado de conciencia surge de un mundo interior, yo lo creo ”

José Vicente Rangel ¿En tu destino pensaste que estaba el poder al ingresar acá? ¿Lo asociaste al tema del poder?

Presidente Chávez Al entrar aquí no estaba asociado conscientemente, y ahí volvemos otra vez a Nietzsche² y al filósofo Heidegger³. El estado de conciencia, dice Heidegger, dice Nietzsche también, Kant⁴... Tú eres filósofo; yo estoy filosofando mucho. El estado de conciencia surge de un mundo interior —yo lo creo, reflexionando— después que una cadena de causas surgen y toman la conciencia y se hacen como concretas, y entonces adquieren una perspectiva en el pasado.

Me explico. Cuando entré aquí quería ser pelotero del Magallanes. Yo entré con el fin de venir a Caracas y jugar beisbol al Magallanes. Quería ser el “Látigo” Chávez.

José Vicente Rangel ¿No pensabas en ese destino político?

Presidente Chávez No. Pero cuatro años después salí vuelto un león, no del Caracas, no fui magallanero, sino un león, un pequeño león, más bien un niño león.

2. Friedrich Wilhelm Nietzsche (1844-1900), filósofo, poeta, músico y filólogo alemán.

3. Martín Heidegger (1889-1976), filósofo alemán.

4. Immanuel Kant (1724 –1804), filósofo alemán de la Ilustración.

Conciencia de un destino

“ ¿Cómo olvidar al candidato José Vicente Rangel en el teatro, con Anita y “Pepe”, que fue cadete mío, de mi pelotón? ”

José Vicente Rangel Entonces, aquí adquiriste conciencia de un destino, más allá del deporte y de la vida diaria, trascendiendo eso.

Presidente Chávez De un destino de poder; como que me asaltó la voluntad de vivir, la voluntad del poder. ¿Te leo algo?

José Vicente Rangel Claro.

Presidente Chávez Del cadete que fui y que escribía en el último dormitorio en 1974. Yo te conocí aquí. Tú a mí no. Yo era un brigadier del montón.

José Vicente Rangel Bueno, fíjate cómo es la historia.

Presidente Chávez Pero tú no recuerdas al brigadier Chávez, seguro que no.

José Vicente Rangel No, no.

Presidente Chávez Pero, ¿cómo olvidar al candidato José Vicente Rangel⁵ en el teatro, con Anita y “Pepe”, que fue cadete mío, de mi pelotón?

José Vicente Rangel Pero, fíjate, cómo se cruzan los destinos, tú estás en el poder y yo estoy lejos del poder [risa].

Presidente Chávez No, tú también estás en el poder, [risa] estás en el cuarto poder y en

el quinto poder. Permíteme un minuto porque esto es un diario de cadete...

José Vicente Rangel Por cierto, ¿estás escribiendo?

Presidente Chávez Estoy escribiendo. ¿En estos días?

José Vicente Rangel Sí.

Presidente Chávez Sí, siempre he escrito, desde niño.

José Vicente Rangel ¿Estás pensando en las memorias?

Presidente Chávez [risa] No, ¡qué memorias! Retrayendo. Estas son memorias; es para relanzar al nuevo Chávez, de aquí nace un nuevo Chávez, de esta situación coyuntural que estoy viviendo.

Te voy a leer esto; porque aquí te tengo una sorpresa para ti, para Anita y para “Pepe”, que anda por ahí también.

1974, 13 de marzo. El día anterior había sido Día de la Bandera y tomó posesión Carlos Andrés Pérez, que te derrotó. Tú fuiste candidato contra Pérez.

José Vicente Rangel Una derrota gloriosa.

Presidente Chávez Gloriosa. ¡Claro!, gloriosa. Hubiera votado por ti; ya yo era socialista.

José Vicente Rangel Tú hiciste campaña algunas veces, por allá, subrepticamente.

Presidente Chávez Sí, varias veces, ya en Barinas, ya en Cumaná. Pero te conocí aquí de candidato presidencial, cuando venían ustedes —tú y Anita— a visitar a “Pepe”⁵, que era de mi pelotón, ese año 73 y 74.

5. José Vicente Rangel Ávalos, hijo de José Vicente Rangel, es conocido como “Pepe”; fue alcalde del municipio Sucre, en Caracas, entre 2000 y 2008.

“Aquí nace un nuevo Chávez,
de esta situación coyuntural
que estoy viviendo”

Yo escribí lo siguiente: “Caracas, 13 de marzo de 1974. Después de esperar bastante tiempo llegó el nuevo Presidente —íbamos a desfilarse frente a él, Carlos Andrés—. Cuando le veo quisiera que algún día me tocara llevar la responsabilidad de toda una Patria, la Patria del gran Bolívar —ya era bolivariano— y mía en último término...”. Ya andaba asaltado por la voluntad del poder —Nietzsche *dixit*—, la voluntad del vivir. Dicen Nietzsche, Heidegger —ya te los mencioné— que el hombre no es que tiene voluntad de poder, sino que es, en esencia, voluntad de poder, de distintos poderes: poder vivir, poder caminar desde niño. Poder poder. Ahora, ya era poder político lo que sentía, era otra cosa.



La voluntad

“ No es que uno tenga un plan para ir al poder, es que la voluntad ya yo la tenía. Como un semillero, aquí estaba germinando inconscientemente. No había abordado mi conciencia eso, pero estaba allí

”

“ Los cadetes panameños que me hablaban de Torrijos, y era el Presidente

”

José Vicente Rangel ¿ Tú querías poder?
Presidente Chávez No; no es que quería, era que me estaba asaltando la voluntad del poder sin yo darme cuenta. No es que uno tenga un plan para ir al poder, es que la voluntad de vivir, la voluntad más bien, ya yo la tenía. Una voluntad, era como un semillero. Entonces, el poder o voluntad de poder viene siendo como el germinar del semillero. Aquí estaba germinando inconscientemente: yo no tenía conciencia, no había abordado mi conciencia eso, pero estaba allí.

José Vicente Rangel ¿Y lo percibías en otros cadetes también?

Presidente Chávez No, en ese momento no, pero sí lo percibía en otras cosas que me llegaban del mundo exterior. En ti, candidato presidencial, en Allende derrocado y asesinado unos meses antes, y eso me indignó.

En los cadetes panameños que me hablaban de Torrijos⁶, y era el Presidente. En Juan Velasco Alvarado y el Plan Inca. Yo era un muchacho inquieto que leía; lo que en Venezuela comenzaba a oler mal.

Tengo que terminar de leerte esto, porque he aquí una sorpresa. El mismo día que yo escribo que llegó Carlos Andrés, que tomó posesión, mira lo que escribí un párrafo más adelante: “En la tarde hubo salida para todos, inclusive los deportistas. Yo no salí. Hablé largo rato con José Vicente Rangel junior. Me dolió mucho que se fuera de baja; traté de ayudarlo, era una esperanza...”. Pregúntate tú: ¿esperanza de

6. Omar Efraín Torrijos Herrera nació en Santiago, provincia de Veraguas, Panamá, el 13 de febrero de 1929. Ocupó la Presidencia desde el 13 de octubre de 1968 hasta el 1° de agosto de 1981.

“ La voluntad de poder hoy la tengo al máximo, es gigantesca. ¿Pero poder para qué? Para liberar un país, poder para un pueblo, para que una patria pueda ser

”

qué?, de un brigadier, de un nuevo; un cadete de primer año que se iba de baja, tu hijo. Y tú siendo un líder del socialismo, de la izquierda, de la esperanza nacional.

José Vicente Rangel Te ha acompañado siempre.

Presidente Chávez Sin duda, sin duda.

José Vicente Rangel Sin estar en la Fuerza Armada.

Presidente Chávez Entonces, la pregunta que tú me hacías, que si el poder... Sin duda, desde entonces ya andaba siendo asaltado por la voluntad de poder, y hoy la tengo al máximo, esa voluntad hoy es gigantesca. Pero, ¿poder para qué? Esa es otra pregunta. ¿Poder para qué? Para liberar un país. Poder para un pueblo. Poder para que una patria pueda ser.



La duda y el 4-F

“ En verdad el 4 de febrero (1992) fue una quijotada, un mar de dudas individuales, colectivas

”

José Vicente Rangel La duda es un acto racional en el ser humano. Es más, muchos piensan que el ser humano que no duda es sospechoso.

Presidente Chávez Como el error también.

José Vicente Rangel También, sí. Ahora, yo te hablé, de tres instantes en tu vida en que seguramente tuviste alguna duda. Por ejemplo: 4 de febrero.

Presidente Chávez Un millón de dudas, pero no estoy exagerando, digo un millón y puede ser un millón y medio.

En verdad, el 4 de febrero [1992] fue una quijotada, un mar de dudas individuales, colectivas. Cuando venía cruzando el Valle de Aragua, de Maracay hacia La Victoria en un viejo yip militar, con mis muchachos y el batallón, decía: “¡Dios mío, no sé qué va a pasar esta noche, pero somos libres!”.

Estoy recordando al gran Brecht⁷, él desarrolla la duda y dice, en alguna parte: “La duda es propia del entendimiento humano, de la naturaleza humana”. Ahora, de la duda debe salir —dice Brecht— alada la esperanza. Así veníamos, alados. 4 de febrero, un millón de dudas.

José Vicente Rangel Una gente flota en la duda, pero llega un momento en que tiene que tomar una decisión.

Presidente Chávez Claro, lo importante es que la duda o el millón de dudas no te paralicen, si tú tienes conciencia de la necesidad de tomar una decisión, aspirando que el camino y el desarrollo de los eventos vaya despejando las dudas y abriendo el horizonte para volar. Eso pasó el 4 de febrero.

7. Bertolt Brecht (1898-1956), dramaturgo y poeta alemán.

“ Lo importante es que la duda o el millón de dudas no te paralicen ”

“ El 4 de febrero era un hecho necesario y, además, inevitable ”

José Vicente Rangel Tú estabas plenamente convencido de la pertinencia de ese acto revolucionario.

Presidente Chávez ¿Del 4 de febrero? Sí, absolutamente. Y creo que desde muchos años atrás, y por eso trabajamos sin descanso. Era absolutamente necesario. Y yo creo que la historia lo ha confirmado, y ojalá lo termine de confirmar de manera definitiva. El 4 de febrero era un hecho necesario, y además, inevitable; incluso para frenar el golpe de derecha que se estaba cocinando: algunos niveles de la extrema derecha civil y de la extrema derecha militar.

Ese es otro tema, pero las dudas, un millón de dudas: 4 de febrero. Pero mira cómo surgió alado, veinte años vamos a conmemorar el próximo 2012 de aquel hecho que partió en dos... como un rayo lleno de dudas, una quijotada. Recuerdo a mis muchachos, la muchachada heroica que abrió un camino, y eso nació aquí el 4 de febrero. Nació en muchas partes, pero esta es la cuna central. Sin esta escuela, sin la muchachada aquella, que me la imagino ahí trotando, caminando, cantando, y yo con ellos, nunca hubiera ocurrido.

José Vicente Rangel Hay quienes sostienen que es comparable el 4 de febrero al 18 de octubre del 45.⁸

Presidente Chávez No sé quiénes lo sostienen.

José Vicente Rangel Los que dicen que el 18 de octubre también partió la historia.

8. La mañana del 18 de octubre de 1945 comenzó la insurrección cívico-militar liderada por Rómulo Betancourt y Marcos Pérez Jiménez, que llevaría a deponer el poder al general Isaías Medina Angarita.

“ El 18 de octubre no partió ninguna historia. El 4 de febrero está demostrando que sí partió la historia en dos ”

Presidente Chávez El 18 de octubre no partió ninguna historia, creo yo. El 4 de febrero (1992) está demostrando que sí partió la historia en dos. Incluso diría que el siglo XXI en Venezuela se adelantó, y no necesariamente ese día, sino digamos que ese tiempo histórico: el “Caracazo” tres años antes [1989], 4 de febrero [1992], 27 de noviembre [1992] y eso nos trajo al segundo evento que tú preguntabas, por las dudas. Es decir, diciembre 1998.



El camino

José Vicente Rangel Vamos a eso, elecciones de 1998. Había mucha gente de izquierda contraria a la participación. A ti te cuestionaron incluso en algunos sectores porque estabas participando en ese proceso electoral. Eso seguramente suscitó algún tipo de dudas en ti, si era acertado o no participar en ese proceso electoral. Los hechos te dieron la razón, pero antes de llegar a la victoria hubo situaciones de duda. ¿Era el camino o no era el camino?

Presidente Chávez Los hechos nos han dado la razón hasta hoy, este día hermoso en que estamos conversando aquí. Ahora, la historia no ha terminado. Me explico. Yo en el fondo —y creo que tú en aquellas reuniones donde analizábamos... junto con un grupo de compañeros, y mucha gente— no teníamos duda de la victoria electoral. Ahí no había duda, yo no la tenía. Sobre todo cuando se desarrollan los acontecimientos del año 98, cuando se desploma Irene, se desploma el otro, la otra, hasta el caudillo —¿te acuerdas?— y todo aquel despelote.

Ahora bien, la duda no era sobre la victoria. Una duda terrible que teníamos, tremenda, era si nos iban a reconocer la victoria. Se hablaba del golpe de Estado: aquel jefe del Ejército, yerno del Presidente, que decía abiertamente que no reconocerían a un loco como jefe de Estado, como comandante en jefe. Y movimientos de tropa: Fuerte Tiuna estaba lleno de unidades especiales. Sólo que de aquí, otra vez, surgió la fuerza, y digo de la Escuela, de la Academia y del Ejército y de otras fuerzas, surgió la contención del golpe (el contragolpe). Tú sabes bastante de eso, bastantes cuentos e historias que tú tienes.

La duda estaba no allí, sino eso, tú lo decías: ¿Es ese el camino para hacer una Revolución? Porque yo de candidato, tú recuerdas, pregoné la revolución democrática a los cuatro vientos. Ahora, yo tenía dudas: ¿Es ese el camino para hacer una revolución? Y Allende, y cien ejemplos más. ¿Era el 4 de febrero (1992) o era el 6 de diciembre (1998) la puerta para abrir el camino a una revolución? Dudas, grandes dudas se han venido aclarando y solventando: pero sin embargo, allí en el fondo hay núcleos de dudas todavía hoy.

“ ¿Era el 4 de febrero (1992)
o era el 6 de diciembre (1998)
la puerta para abrir el camino
a una revolución?
”

La duda y el 11-A

José Vicente Rangel 11 de abril de 2002.
Presidente Chávez Fíjate que ese día como que se conjugaron ambas dudas, las del 4 de febrero... Es decir, ¿es la vía armada la revolución? ¿Es la vía armada el camino para hacer una revolución? ¿O es la vía pacífica democrática? A lo largo de aquellas horas que compartimos, de angustia, de dudas terribles, llegué a pensar en alguna ocasión, incluso, sobre todo preso en Fuerte Tiuna o en Turiamo, en algunos momentos: “Entonces el camino no era el electoral, el camino es tomar las armas de nuevo... Y tendré que hacerlo de nuevo”; cuando reviví, haciendo planes ya,— ¿qué hacer luego?, primero salvar la vida y luego ¿qué hacer?

José Vicente Rangel ¿No te parece que la contrarrevolución demostró que es capaz de apelar al golpe de Estado, a la fuerza, cuando tiene una oportunidad abierta, como ocurrió ese día?

Presidente Chávez Sí, sin duda. Ahora, yo creo que esa es una conducta histórica de la extrema derecha, de la derecha o de la contrarrevolución, a lo largo de 200 años y más. Esa es una conducta... Si algo nosotros podemos señalar acerca de una constante en la conducta de la derecha venezolana, de la contrarrevolución venezolana, de la burguesía venezolana y sus expresiones políticas, es su carácter antidemocrático, golpista. Derrocaron a Gallegos, derrocaron a Isaías Medina, mataron a Delgado Chalbaud, derrocaron a Cipriano Castro y trajeron a los marines y pusieron a Gómez como el cachorro. Esa fue la burguesía, la oligarquía, la extrema derecha subordinada al imperio norteamericano. Es una constante histórica.

Lo que pasó el 11 de abril fue sólo una demostración más de ello y ellos siguen actuando hoy con ese plan bajo la manga; tú lo sabes muy bien. He visto que siempre estás alertando al respecto, no hay que olvidarlo un solo día.

“ Si algo nosotros podemos señalar acerca de una constante en la conducta de la derecha venezolana, de la contrarrevolución venezolana, de la burguesía venezolana y sus expresiones políticas, es su carácter antidemocrático golpista

”

El camino socialista

“ Para mí Bolívar era socialista y ¿cómo iba a pregonar el socialismo si la palabra ni siquiera se usaba? ”

José Vicente Rangel Hugo, el socialismo como planteamiento político en esas campañas electorales de la IV República, y sobre todo en la última, donde tú triunfaste, tenía apenas un seis por ciento, como planteamiento al socialismo. Tú no te habías definido como un socialista. Cuando tú defines el carácter socialista del Gobierno, ¿lo haces en función de una política de poder, de darle un cauce al proceso revolucionario?

Presidente Chávez Claro. Permíteme de nuevo los recuerdos de hace casi 40 años casi, cuando tú eras candidato del socialismo yo creo que ya yo era socialista. Y te lo dije: si me hubiese tocado votar en esos años, ten la seguridad de que hubiera votado por tu candidatura. Y luego uno va evolucionando en el pensamiento. Ahora, una cosa es que uno en su interior, en sí mismo, tenga ese impulso. Incluso, he dicho que para mí Bolívar era socialista y ¿cómo iba a pregonar el socialismo si la palabra ni siquiera se usaba, la categoría? Simón Rodríguez: un gran socialista. Yo lo era desde muy joven.

Ahora viene el hombre y sus circunstancias: Chávez candidato presidencial, 1998. Las condiciones objetivas y subjetivas —Carlos Marx *dixit*— no daban para un planteamiento socialista y, por supuesto, no se trata de una decisión voluntarista-individualista. Un partido: el Movimiento V República, y un programa de Gobierno y una alianza y una propuesta, pero tú debes recordar que yo planteé por todos lados la revolución, hay que hacer una revolución democrática.

Ahora, ganamos las elecciones, asumimos la Presidencia, la luna de miel, las indefiniciones. Tú recuerdas muy bien, tú eras mi canciller, y discusiones y discusiones. Luego

“ **Me di cuenta de que era imposible conciliar con esta burguesía capitalista, con estos gobiernos imperialistas** ”

“ **Yo declaré el carácter antiimperialista de la Revolución Bolivariana cuando aquí no se hablaba ni siquiera del imperio** ”

viene la Constituyente. Constituyente para abrir, para romper y para abrir. Y luego la agresión imperial, y luego la agresión burguesa conjuntamente. Me di cuenta de que era imposible conciliar con esta burguesía capitalista, con estos gobiernos imperialistas. Y luego el golpe de Estado, y eso fue para nosotros y para mí como definitorio.

Debemos recordar que fue en febrero la guarimba, cuando en una gran concentración en Los Caobos, en la autopista, yo vine y declaré el carácter antiimperialista —aquí no se hablaba ni siquiera del imperio— de la Revolución Bolivariana, 2004.⁹

Luego, en Pekín, recuerdo, en una conferencia lancé la idea ante unos intelectuales (el socialismo), y en Moscú, a finales del 2004, hablé del socialismo. Y en Pekín con más profundidad, recuerdo, tengo hasta copias de aquellos discursos. Y luego en el Gigantinho, en Porto Alegre, en el Foro Social Mundial, prácticamente declaré (fíjate, por aproximación: Moscú, Pekín, Brasil) el carácter socialista de la Revolución Bolivariana. Luego se abrió el debate, ¡y cogió tanta fuerza...!, había gente que me decía: “No, ¿el socialismo?, ¡cuidado!”. Dije: “¡No! ¡Socialismo, socialismo!”.

9. El 29 de febrero de 2004, en la concentración popular “Venezuela se respeta”, realizada en Los Caobos, Caracas, el presidente Hugo Chávez declara el carácter antiimperialista de la Revolución.

Dignificación humana

“ Sigo convocando a este pueblo al socialismo, ese es el camino a la dignificación del ser humano, de la sociedad humana, de la patria humana ”

José Vicente Rangel ¿Tú consideras que no engañaste a nadie?

Presidente Chávez No, yo fui abriéndome y diciéndolo. Y luego, sobre todo en la siguiente campaña, 2006, ya el candidato Chávez y su programa socialista. Lo dije por todas partes y lo explicaba. Y ganamos con 63 por ciento de los votos, ¿a quién voy a engañar yo?, a nadie. Y sigo convocando a este pueblo al socialismo, ese es el camino a la dignificación del ser humano, de la sociedad humana, de la patria humana.

José Vicente Rangel El socialismo no es solamente una palabra ni un planteamiento de carácter teórico, estando en el poder —como estás tú— es la decisión de construir el sustituto del capitalismo, y construir el sustituto del capitalismo es una obra concreta de Gobierno. ¿Estás consciente de las fallas que tiene tu Gobierno?

Presidente Chávez Para construir el socialismo. Primero hay que recordar, en ese marco, a Fidel, en una respuesta que le dio a Ramonet. “¿Cuál es uno de los errores más grandes que usted cometió...”, que sé yo. Y Fidel dice: “Haber creído que alguien sabía cómo se construye el socialismo”. Y ahí Fidel es muy de Mariátegui: “El socialismo nuestro no debe ser calco ni copia, sino creación heroica”. Muy robinsoniano, Simón Rodríguez: “No podemos estar copiando modelos, inventamos o erramos”. Se trata de un invento. Yo diría incluso una obra de arte.

Socialismo bolivariano

“ **El proyecto bolivariano es muy distinto al proyecto cubano: son dos realidades totalmente distintas**

”

“ **Lo importante es reconocer errores, la autocrítica, y crear capacidades para trascender esos errores y esas grandes fallas que seguimos teniendo**

”

José Vicente Rangel Te acusan de copiar el modelo cubano.

Presidente Chávez Pero el que me acuse de eso es un ignorante, un farsante, o parte de toda esta dinámica para tratar de meterle miedo, satanizar el proyecto bolivariano, que es muy distinto al proyecto cubano. Son dos realidades totalmente distintas.

Nosotros estamos aquí inventando y errando, y yo creo que con las fallas inmanentes a lo humano, a lo político y a lo político concreto, a las decisiones económicas, burocráticas y todo aquello, el inventar un modelo nuevo lleva consigo de manera inevitable el error. Lo importante es —creo que lo venimos haciendo— reconocer errores, la autocrítica, y crear capacidades para trascender esos errores y esas grandes fallas que seguimos teniendo; ¿quién lo puede dudar?

José Vicente Rangel Ya que tú estás diciendo eso, que me parece muy importante, a tu juicio, rápidamente, telegráficamente, tres aciertos y tres fallas o tres errores en este proceso de construcción del socialismo, o del tránsito del capitalismo al socialismo.

Presidente Chávez Sí, te pudiera hablar de estos doce años de Gobierno, que son un tránsito, son distintas etapas en esa evolución.

José Vicente Rangel Bueno, para el desarrollo del cambio hacia el socialismo no se puede hablar de doce años, porque los tres o cuatro primeros años prácticamente no hubo posibilidades de avanzar.

Presidente Chávez Claro, pero fueron años necesarios de tránsito, sin ellos no hubiéramos llegado a la etapa siguiente, imposible. Es muy obvio lo que estamos hablando.

Tres y tres

“ **Maravillosa Constitución que aunque no habla de socialismo, lo proclama**

”

“ **Un Estado social de derecho y de justicia no puede ser otro que un Estado socialista, una sociedad justa de iguales**

”

Tres aciertos: Primero, el planteo constituyente. Y fíjate que no tiene que ver directamente con la apertura hacia el socialismo, pero sin ello no hubiéramos logrado esta maravillosa Constitución, que aunque no habla de socialismo lo proclama. El socialismo, no es una palabra —tú decías—, es una categoría. Un Estado social de derecho y de justicia no puede ser otro que un Estado socialista. Una sociedad justa de iguales, como está dicho aquí cien veces, no puede ser otra que una sociedad socialista. El gran acierto: el planteo constituyente.

José Vicente Rangel Un nuevo modelo de democracia.

Presidente Chávez De democracia verdadera, profunda, de economía, de valores espirituales. Lo que hay que abonar es la base espiritual del socialismo, la base amorosa.

Segundo gran acierto. Vamos a recordar el Plan Colina. Tú debes recordar el Plan Colina. Cansado yo en esos primeros años de bandearme con la vieja dirigencia de Pdvs y sus mentiras, y sus vaivenes, una madrugada le dije a Alí Rodríguez... no sé si estabas tú...

José Vicente Rangel Y del Estado dentro del Estado ¿no?

Presidente Chávez Sí, un Estado dentro del Estado. Y una traba para todo. Y no teníamos recursos y ellos se los llevaban, etc. Entonces, una madrugada dije: “Cueste lo que cueste, vamos a tomar esa colina...”. Colina en el sentido figurativo de aquella colina, pensando militarmente. Y entonces Alí dijo: “¿Cuál colina?”. “Pdvs, vamos a tomarla cueste lo que cueste”. Y esa madrugada amanecimos haciendo el Plan Colina.

“ **Declarar el socialismo y empezar a abrir el sendero es un gran acierto. Hubiera sido un craso error pretender construir una Venezuela nueva en el marco del capitalismo** ”

“ **Si yo hubiera terminado haciendo pacto con la derecha venezolana, con la burguesía capitalista, yo estaría ya liquidado políticamente, y el país no sé dónde estaría** ”

Un acierto estratégico: Constituyente, Plan Colina, que después devino en el golpe de Estado inevitablemente.

Otro gran acierto: el socialismo. Declarar el socialismo y empezar a abrir el sendero es un gran acierto. Hubiera sido un craso error pretender construir una Venezuela nueva en el marco del capitalismo, hubiera sido cavar la tumba del proyecto y del proceso, y lo sería hoy, y lo sería mañana.

Yo digo tres grandes aciertos estratégicos.

José Vicente Rangel ¿Estaría sepultado el proyecto de no ser esto así?

Presidente Chávez Sin duda. Imagínate que yo hubiera terminado haciendo pacto con la derecha venezolana, con la burguesía capitalista; es más, yo estaría ya liquidado políticamente, y el país no sé dónde estaría. Grandes aciertos estratégicos, sin duda.

José Vicente Rangel ¿Desaciertos?

Presidente Chávez La Viñeta, tú te acuerdas de aquello, tú estabas esas noches y madrugadas; aquel plan que hicimos, el Plan Viñeta, que tenía varios componentes, y uno de ellos —un grandísimo error que yo cometí, ¡Dios mío!, jamás lo volveré a cometer—: dejar intacta la cúpula militar, que estaba allí, casi intacta.

Evo Morales cuando llegó a la Presidencia, como dicen en criollo, se raspó no sé cuántas promociones; yo respeté las antigüedades. Claro, conversé con la mayoría, tú recuerdas, y fíjate después cómo se vinieron contra nosotros.

José Vicente Rangel Te pudo costar la vida, incluso.

Presidente Chávez ¡Claro! A punto mi vida y a punto el proceso. Luego vino la depuración desde el punto de vista positivo, y ahora tenemos estos altos mandos nuestros, comprometidos con la Constitución y con la Revolución y la Fuerza Armada, con lo que el pueblo diga.

José Vicente Rangel ¿Otro desacierto?

Presidente Chávez Otro desacierto: Mantener una política económica, también aquellos primeros años, muy ortodoxa: me llevó al Fondo Monetario Internacional, estuve allá tratando de conciliar.

Fueron grandes desaciertos, pero naturales, yo creo que propios de una etapa de transición que luego los errores fueron enseñando. Otra vez Nietzsche. “El error es una verdad —fíjate que pareciera una contradicción— sin la cual ninguna especie vi-

viente puede sobrevivir”. Es la frase del gran Federico Nietzsche.

José Vicente Rangel ¿Tercero?

Presidente Chávez ¿Ya no te lo dije, pues?

José Vicente Rangel No, es el segundo, te falta uno.

Presidente Chávez ¿Los desaciertos? [risa] Muchos. Permíteme agrupar un conjunto de desaciertos políticos, económicos, sociales, errores en uno solo: falta de eficiencia en lo rutinario, en lo diario. Y eso conforma un gran error que muchas veces ha puesto en peligro las políticas del Gobierno, las políticas sociales, las políticas económicas, la atención a los problemas del pueblo. En eso hay que andar siempre corrigiendo y levantado la eficiencia y creando capacidades mayores.



El futuro y las elecciones de 2012

“ Yo me juego el destino de la Revolución en la organización y movilización popular, en la unidad del pueblo, de la fuerza revolucionaria, en la unidad cívico-militar, en la conciencia de hacia dónde vamos, en la ideología

”

José Vicente Rangel Hugo, tú estás apostando el destino del proceso revolucionario a unas elecciones. ¿Estás consciente de ese riesgo?

Presidente Chávez Fíjate, José Vicente, que yo no lo plantearía de esa manera. ¿Tú te refieres a las elecciones del 2012?

José Vicente Rangel Sí.

Presidente Chávez Por cierto que esta mañana hablé con el primer ministro [de Rusia] Putin [Vladimir]. Un gran amigo. Estábamos mirando el 2012: hay elecciones en Washington, en Moscú, y en Caracas también. Estábamos conversando. Es un gran amigo.

No es que yo y nosotros —porque ya yo no soy yo, dijo Gaitán— estemos apostando la Revolución Bolivariana y todo lo que hemos logrado a un proceso electoral. Ese proceso electoral, mandato constitucional, mandato del pueblo, va a ocurrir, y allí, ese será un evento en que se juegue el destino de la Revolución, pero no es allí, eso no es lo determinante. Si me preguntas, yo me juego el destino de la Revolución en la organización y movilización popular, en la unidad del pueblo, de la fuerza revolucionaria, en la unidad cívico-militar, en la conciencia de hacia dónde vamos, en la ideología. Las elecciones serán un evento más, pero no creo que ahí se determine el destino de la Revolución Bolivariana.

José Vicente Rangel En el supuesto negado de que se pierda.

Presidente Chávez No, no perderemos, no perderemos. Nosotros vamos a ganar. Ahora, si me lo planteas de esa manera, yo te digo que ya es historia mi actitud personal

en eventos donde no hemos sido favorecidos por la victoria en algunas elecciones. Sin embargo, yo estoy absolutamente convencido de que viviremos, de que yo pasaré por esta situación exitosamente, de que voy a ser el candidato, de que ellos van en sus sacos de alacranes a sacar seguramente un alacrán, y que los vamos a derrotar cuando el Consejo Electoral fije las elecciones presidenciales del 2012. No podemos aceptar ni la más mínima posibilidad de ser derrotados.

José Vicente Rangel ¿Y estás claro que tienes que ganar por amplio margen?

Presidente Chávez ¿Y por qué? Y si gano por un voto, gano por un voto.

José Vicente Rangel Porque hay una acusación latente, que va a crecer, de posible fraude...

Presidente Chávez No tengo dudas.

José Vicente Rangel Si no es un resultado rotundo, aplastante, yo creo que viene el desconocimiento de ese resultado.

Presidente Chávez Aun cuando ganamos con 60 por ciento dijeron que había fraude, imagínate que ganamos como ganó el compañero Ollanta, que ganó creo que por 5,8 puntos, y en muchas partes del mundo las diferencias son de menos de 10 puntos.

En estos últimos días en los cuales se ha destapado como una olla de un nido de serpientes de los dirigentes de oposición, pero desesperados, ellos echándose cuchillo... Yo los veía hace poco y dije que con más razón tenemos que prepararnos para el escenario que ellos llaman el Plan B: la embajada yanqui, el imperio yanqui, la CIA, está preparando.

Ante ese desastre que ellos tienen, ante lo que yo califico como imposibilidad estructural, orgánica, de derrotarnos en el campo electoral (en los otros también), ellos van a tratar, primero (y sobre todo, tienes razón) en el supuesto de que nosotros ganemos con poco margen... pero también lo van a hacer aunque ganemos otra vez con 65%, lleguemos a los 10 ó 12 millones de votos, que para allá vamos; pero sobre todo si la diferencia es pequeña ellos van a tener un plan de violencia. Ya me imagino a CNN y las grandes cadenas mundiales y los gobiernos de la derecha europea, y el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas... Tenemos grandes aliados ahí, afortunadamente. Sin embargo, es un plan internacional. Van a decir, ya me los imagino: “El tirano Chávez se aferra al poder, no quiere entregar”. Van a tratar de generar violencia, desestabilización e intervención. Ese es su plan.

Pero ese plan —guerra avisada no mata soldados— está comenzando a ser neutralizado; y si pretenden ponerlo en marcha, va a ser peor para ellos. Yo no sería el Chávez aquel del crucifijo, del 14 de abril, se los advierto: sería una ocasión más para continuar profundizando la Revolución Bolivariana rumbo al socialismo, que a nadie le quede la menor duda.

“ Viviremos. Yo pasaré por esta situación exitosamente y voy a ser el candidato

”

No volverán

José Vicente Rangel ¿Ese carácter no democrático de la oposición, o de sectores importantes de la oposición, te ha llevado a ti al trato que le has dado de no conseguir, de no buscar en ella un interlocutor?

Presidente Chávez He buscado, pero a ti te consta...

José Vicente Rangel Porque hay sectores democráticos...

Presidente Chávez ¿Ah, perdón?

José Vicente Rangel No. Hay sectores democráticos que verían como positivo un puente para dialogar, para ser interlocutores.

Presidente Chávez Tú eres testigo de excepción, de cuántas cosas, de cuántos intentos, de antes incluso de llegar a Miraflores, y luego Miraflores, y luego tú ministro de Defensa allá arriba, en la colina, y luego Vicepresidente, y luego jefe de la mesa aquella del diálogo.

¿Tú recuerdas la noche, allá arriba, del “Tigre”, Eduardo Fernández, después de aquella larga conversa, y otros personajes de la oposición? Yo le dije al “Tigre”, al doctor Fernández —tú estabas al lado—: “Fernández, choca esa mano, qué alegría me da, por primera vez tengo la sensación de haber conversado, debatido con un hombre serio de oposición”. Y recuerdo que incluso le dije: “¿y por qué eso que usted dice aquí no va y lo dice en televisión?” ¿Tú te acuerdas de lo que él dijo? Algo así como que “me liquidarían”: la extrema derecha esa, furiosa, envenenada.

Yo creo que esa extrema derecha —no yo, ¿me van a echar esa culpa a mí también?— la extrema derecha fascista que maneja los medios de comunicación, y chantajea y compra y tiene dólares hasta falsos y todo, etcétera, es la que ha hecho imposible el surgimiento aquí de una oposición democrática. No yo, yo la quisiera, el país la necesita, ojalá surja, y estoy dispuesto a seguir hasta donde yo pueda. Pero, ¿qué más puedo hacer?, tendiendo puentes, oyendo, analizando para facilitar el surgimiento de una verdadera oposición democrática. Claro que más nunca volverá a gobernar este país; gobernarán en espacios locales: gobernaciones, alcaldías, diputados, etc.

“ ...la extrema derecha fascista que maneja los medios de comunicación, y chantajea y compra y tiene dólares hasta falsos y todo, etcétera, la que ha hecho imposible el surgimiento aquí de una oposición democrática

”

Diversos, no dogmáticos

“ Llamo al país a que seamos
diversos, no dogmáticos,
y podamos convivir aquí con
nuestras diferencias y más
allá, en este mundo

”

José Vicente Rangel Tus últimos planteamientos sobre el color rojo, sobre el término *socialismo*, el abuso del término *socialismo*, esos mensajes a la clase media, ¿representan un cambio de fondo que busca aperturas o simplemente es un cambio de piel circunstancial?

Presidente Chávez No, yo creo que forma parte de eso que se me ha dado en sentir y en comentar de vez en cuando: el retorno de mí mismo. Nietzsche de nuevo y las reflexiones producto de esta coyuntura que la vida me ha obligado a vivir y a reflexionar, a pensar mucho. Yo siempre he sido así, José Vicente.

Yo soy adversario del pensamiento único, yo soy adversario del monocromismo. Qui- se ser pintor, me encanta el colorido, me encanta el debate, me encantan las diferencias de opinión. Tú eres testigo también de eso, de cuántas entrevistas grabadas, de cuántos esfuerzos.

Cuando yo lanzo un mensaje a la clase media, al sector empresarial del país, a los que producen, a los que trabajan, a los trabajadores, al mismo pueblo; hace poco dije que el pueblo debe criticar a su Gobierno pero tiene que acompañar al Gobierno.

Cuando me pongo una camisa amarilla para el cumpleaños y bailo un joropo allá, suavcito todavía, con mi nieta Gaby (baila bien Gaby. María, qué bien baila el joropo. Estamos practicando para los 15 años de Rosinés, ya el año que viene, el joropo, y de Gaby al año siguiente) es que yo soy así, viejo, y perdona lo de viejo.

José Vicente Rangel No, no importa.

Presidente Chávez Yo soy así, esa es mi esencia. Ojalá que se me entienda. Cuando

“...yo soy así, y llamo al país a que seamos así, diversos, no dogmáticos, y podamos convivir aquí con nuestras diferencias y más allá, en este mundo

”

yo hago eso empiezan, tú sabes: “No, piel de cordero, no, nos está engañando, es una táctica electoral...” No, yo soy así, y llamo al país a que seamos así, diversos, no dogmáticos, y podamos convivir aquí con nuestras diferencias y más allá, en este mundo.

Además, creo, y esto va dirigido sobre todo a quienes me siguen, al país que está viendo este programa (este es como el décimo nuestro): para nosotros seguir construyendo lo que Gramsci¹⁰ llamaba la nueva hegemonía, ese llamado, esos mensajes son una necesidad política, una necesidad histórica.

José Vicente Rangel Vamos a una pausa y vamos a concluir en el próximo segmento y hay una pregunta que tengo que hacértela por razones obvias, ¿no?

Presidente Chávez Mi nuevo *look*, no me has preguntado nada de eso, estoy extrañado [risa].

José Vicente Rangel ¿Qué te dicen del nuevo *look*?

Presidente Chávez Oye, que estoy buenmozo, dicen algunas [risa]. María, por ejemplo, mi hija que está allá, y que estoy buenmozo. Es más fresco, mira, la brisa pega mejor, no hay que estarse peinando.

10. Antonio Gramsci (1891-1937), filósofo, teórico marxista, político y periodista italiano.

Volvió Zaratustra

José Vicente Rangel ¿Qué sentiste cuando te dijeron que tenías cáncer?

Hugo, ¿te imaginaste alguna vez que el destino te tendería una celada, una enfermedad como el cáncer?

Presidente Chávez En verdad, no. Tú sabes que creo que a casi nadie le pasa eso, Es como un lugar común decir, uno piensa siempre en los seres queridos, pero nunca en que a uno lo va a sorprender una celada como ésa, y menos aún algo de tanta significación para la vida. Porque tú sabes que decir “cáncer” es asociado con el fin de la vida, es una cosa del imaginario colectivo, e individual también. Nunca lo pensé.

José Vicente Rangel ¿No tenías algún síntoma?

Presidente Chávez Venía con síntomas, unos dolores que iban *in crescendo*, luego la rodilla como que ayudó, la lesión en mi rodilla, porque los dolores eran en la zona pélvica, y eso desde el año pasado, a finales de año; ahora unos exámenes y había un pequeño daño en un nervio, en un músculo, el ilíaco, y entonces era eso, pues, y la rodilla después. Tú recordarás las inundaciones en esos días de diciembre, enero, yo me fui y andaba con unos dolores (nadie sabe, solo un equipo muy pequeño) que me paralizaban a veces.

Elías, una vez estábamos caminando y yo le dije: “Párate”, y fue porque me paralicé y me temblaba la pierna. Elías se asustó y tuvieron que sacarme y acostarme, etc., y

una inyección, y luego el compromiso se fue alargando. Comenzó este año y uno se entrega en cuerpo y alma... errores fundamentales.

Y luego el 5 de julio. Una noche le dije a alguien: “Oye, ¿no será una cosa más grave lo que yo tengo, no será un cáncer?” Pero entonces yo mismo decía: “No, yo tengo que llegar al 5 de julio, y después háganme lo que quieran”. El Bicentenario, la cumbre que tanto costó estos años, la Cumbre de la Unidad de la América Latina. Todo estaba ya preparado hasta que llegué a Cuba con unos dolores. Se incrementaron. Dificultades orgánicas severas, y Fidel me agarró y me dijo: “¿Qué tú quieres, morirte? ¿Cómo que no te quieres hacer exámenes a fondo?” Y me convenció Fidel.

Incluso yo le dije: “Fidel, la Cumbre”, y me dijo: “Te apoyo políticamente por la Cumbre, pero primero es la vida de un revolucionario, Chávez”. Esa misma noche Raúl me llevó al hospital. Me hicieron primero unos exámenes clínicos y no me quedé, me fui a la casa, al sitio donde nos quedamos. A las 8 de la mañana llegó Raúl a tocarme la puerta: “Vamos, te esperan”. Y bueno, el examen apareció ya con el equipamiento, lo que después se convirtió en un tumor maligno, que fue extraído una semana después, luego de una aproximación muy cuidadosa, pero fue Fidel el que me dijo.

José Vicente Rangel Cuando te lo dijo, ¿qué sentiste tú? ¿Cómo fue el impacto?

Presidente Chávez Tú sabes que en la primera operación (yo lo he dicho, te resumo por el tiempo) había sospechas, pero había que verificar con mucho cuidado, porque aquel aparato del tamaño de una pelota de

béisbol y además redondito, como elaborado por alguna mano, la naturaleza, pues.

Me hicieron una operación difícil para drenar el absceso, con riesgo de infección, y luego de unas curas de una semana, ya yo estaba listo para venirme. Fidel iba todos los días a visitarme. Esa tarde él llega y lo veo misterioso y me dice mi hija: “Fidel anda con un misterio”. María y Rosa, porque llegó, se devolvió, yo me asomaba... y por fin viene con una cara... mis hijas venían, no sabían nada todavía, se quedaron fuera, y se sienta aquel hombre. Yo cuando le vi la cara dije: “Algo grave me va a decir Fidel”, lo conozco tanto. Él comienza a decir, a aproximarse, hasta que: “Chávez, células malignas”. Me quedé mirándolo así, no sé qué sentimiento, como un cúmulo cruzado de sentimientos. Pero de inmediato comencé a asumir. Tú me has visto a mí en situaciones duras y difíciles, incluso cercanas a la muerte o algo parecido.

Hablamos un rato. Él llamó a los médicos y les pidió que me explicaran lo que ya ellos durante horas, desde el día anterior... los tuvo hasta las 2 de la mañana explicándole a él los escenarios. Me explicaron hasta el más pequeño detalle. Adán, mi hermano, estaba allí. Nicolás me dijo: “¿Tú quieres que algún otro compañero...?” “Claro, Nicolás, Adán, María, Rosa”. Yo venía de la operación aquella. Le dije: “Fidel, sólo te pido una cosa —a ustedes todos—: yo asumo esto, pero denme el día de mañana, para pensar si me operaba, sólo denme un día libre, un día para mí”, y se fueron y me dejaron. Me fui al baño a verme los ojos. Lloré y lloré por mis hijos. Lloré, como lloré el 12 de abril [de 2002] también frente a un espejito allá,

en Turiamo, lloré y lloré como la canción, lloré y lloré. “¿Por qué a mí?”, decía.

Al rato estaba solo todavía, y como mirándome y riendo: “¡Bueno, Chávez, ahora un cáncer, pues!” Y entonces empezó a aflorar el llanerito aquel, el llanero, el venezolano, el luchador, el corpus soldado, el soldado y luchador, y me miré a los ojos y dije: “¿Y qué es eso pa’ mí?, como el 11 de abril. “¿Qué es eso pa’ mí?”, y terminé asumiendo. Llegó Adán, un abrazo, y las muchachas, las llamé: “Bueno, asumamos esto. Nicolás, vete a hablar con Elías. La operación se va a hacer y todos los riesgos, vamos asumir esto y a remontar la cuesta”. Al rato estaba pidiendo *Así habló Zaratustra*¹¹. Sentí la necesidad de reencontrarme con ese personaje con el que me había encontrado en Yare veinte años atrás. Y aquí estoy en pleno retorno y ¿qué? ¿Qué es eso pa’ mí? ¿Qué es eso pa’ nosotros? [risa] Un cáncer también, lo que me faltaba, pues.

“ Uno nunca piensa que a uno lo va a sorprender una celada como el cáncer ”

11. *Así habló Zaratustra*, obra escrita entre 1883 y 1885 por el filósofo alemán Friedrich Nietzsche.

Tiempos diferentes

“ No creo en la predestinación,
pero sí en un destino, en un
camino, en un río

”

José Vicente Rangel Yo te vi el 11 [de abril de 2002] en la noche, esa noche terrible.

Presidente Chávez Y yo a ti.

José Vicente Rangel Y vi cómo tomaste esa decisión, la más audaz, la inconcebible, de presentarte en el nido de traidores. Creo que fue decisivo, se necesitaba demasiado coraje para hacer eso. Fue más fácil inmortalarse, y entonces la comparación respecto a la reacción de uno y otro episodio, aquel episodio cuando llegaban los comandantes de los componentes a decir: “Nos tomaron el comando, el golpe está avanzando...”, y cuando te participan que tienes un cáncer, creo que tiene un parecido.

Presidente Chávez En el fondo, sí.

José Vicente Rangel Sí, porque hay un trasfondo humano que los identifican.

Presidente Chávez Una emboscada, pues, un contra la pared de repente.

José Vicente Rangel ¿Por qué no aprovechamos este recuerdo de la traición del 11 [de abril de 2002] para que des una pincelada sobre la estabilidad en este momento? Se viene difamando mucho a la Fuerza Armada Bolivariana, y este es un factor determinante de este proceso que consagra la unidad pueblo-Fuerza Armada, que es fundamental en este proceso. Rápidamente.

Presidente Chávez Vamos a hacer un breve comentario sobre la comparación 11 de abril. ¿Qué fecha fue? Era junio cuando Fidel me anuncia lo del cáncer. Hay que buscar la fecha exacta: fue como el 18, la segunda operación fue el 20 de junio. Así que eso fue el 18 de junio, que Fidel me da la noticia.

“ **Me entrego en manos de la ciencia con voluntad de vivir y voluntad, más allá, de poder seguir entregando mi esfuerzo modesto para hacer una patria** ”

Aparece Fidel otra vez el 11 de abril. Tú estabas allí al lado, que yo no sé como Fidel se comunicó, y luego María habló con él, pero fue al día siguiente, pero Fidel logró entrar a pesar de que nos estaban haciendo guerra electrónica, me tenían bloqueadas las llamadas, etc. Él logró, y después de un breve comentario: “Tú no eres Allende, tú eres un soldado, tú no mueres hoy, Chávez”. Allá me dijo casi lo mismo: “Chávez, hasta hace pocos años de un cáncer moría casi todo el mundo, de una leucemia. Hoy no”. Más o menos me dijo: tú tampoco mueres de ésta, Chávez. Fíjate: él mismo ¿y cuántos años después? Casi diez años después.

José Vicente Rangel ¿Y tu Fuerza Armada?

Presidente Chávez Otro factor común de esos dos eventos es que, al final, yo terminé decidiendo y entregándome, como tú hablabas, al destino. Yo no creo en la predestinación, pero sí en un destino, en un camino, en un río. Al final, yo el 11 de abril me entrego, aquí estoy, después de dudas. Y allá también me entrego en manos de la ciencia y para tramontar... pero me entrego con voluntad de vivir y voluntad, más allá, de poder seguir entregando mi esfuerzo modesto para hacer una patria.

La estabilidad, un buen tema, porque allí están los acontecimientos, las especulaciones. ¿No se dijo que yo regresé intempestivamente el 4 de julio porque ya estaba el golpe listo, que Elías tenía un movimiento, que el ministro de Defensa otro movimiento, etc., que la división de la Fuerza Armada...? Nosotros tenemos una estabilidad obtenida a dura lucha, una estabilidad yo digo que sólida, pero ojo, una estabilidad asegurada. Pero no es lo mismo decir “asegurada” que

decir “garantizada para siempre”. No. Está amenazada nuestra estabilidad, hay un imperio allí.

José Vicente, yo estuve en Trípoli apenas en noviembre, con Gadafi, y recorrimos unas calles en Damasco, con el presidente Bashar manejando, su esposa. Recorrimos pueblos, un país pacífico, y fijate lo que está pasando, lamentablemente: plan imperial. Entonces ahora tenemos que estar muy

atentos estos meses, estos años, sobre todo el próximo año, ya lo hablamos un poco, y por eso la fortaleza de la Fuerza Armada. Por eso yo creo tanto en mis generales, en mis cuadros militares, en el pueblo, la estabilidad política, económica, tenemos que seguirlas fortaleciendo y seguirlas garantizando para evitar aquí cualquier emboscada.

“ **Creo en mis generales,
en mis cuadros militares,
en el pueblo** ”



Chávez, el hombre

“ ¿El ideal de felicidad?
El bolivariano, la suprema
felicidad para un pueblo

”

José Vicente Rangel El cuestionario Proust¹², lo respondió el gran novelista francés.

Presidente Chávez Fue un novelista que lo hizo, el que diseñó ese tipo de...

José Vicente Rangel Alguien lo diseñó, y él fue el primero que respondió ese cuestionario.

Presidente Chávez Como una ametralladora, ¿no? [risa] Tú me lo has hecho bastante.

José Vicente Rangel Y sirve para precisar el perfil humano de la persona, del entrevistado, se le ha hecho a estadistas, a artistas, etc.

Presidente Chávez Dispara, pues, a ver, y tiene que ser rapidito.

José Vicente Rangel Algunas preguntas sí. Rasgo principal de tu carácter.

Presidente Chávez ¿Rasgo principal? Respuesta rápida, yo respondo rápido, un carácter rápido.

José Vicente Rangel ¿Defectos que no puedes dominar?

Presidente Chávez Que no podía, ahorita tengo que dominar cualquier defecto, sobre todo la impulsividad, y estoy en un esfuerzo para dominarla.

José Vicente Rangel ¿Te consideras buena persona?

Presidente Chávez Nietzsche dice que es sospechoso el que dice que es buena persona. Yo prefiero que me juzguen ustedes si soy bueno, si sirvo para algo.

José Vicente Rangel ¿Por quién te cambiarías?

12. Marcel Proust (1871-1922), escritor francés.

“ Con el carácter humano del error, por ejemplo: la inocencia, la buena fe, hay que ser indulgente con eso

”

Presidente Chávez Por Chávez.

José Vicente Rangel ¿Cuál es tu precio?

Presidente Chávez Ni se compra ni se vende. No tengo precio.

José Vicente Rangel ¿De quién sientes envidia?

Presidente Chávez De ti, 90 años casi y mira cómo estás de impecable y con esa claridad, claro.

José Vicente Rangel ¿Cuál es tu ideal de felicidad?

Presidente Chávez ¿El ideal de felicidad? El bolivariano, la suprema felicidad para un pueblo.

José Vicente Rangel ¿Con qué error humano te muestras indulgente?

Presidente Chávez Yo creo que con la humanidad del error, el carácter humano del error, por ejemplo: la inocencia, la buena fe, hay que ser indulgente con eso.

José Vicente Rangel ¿Ante qué eres intolerante?

Presidente Chávez La flojera, la mentira, la negligencia.

José Vicente Rangel ¿Quién despierta tu ira?

Presidente Chávez ¿Mi ira? Hasta hace pocas semanas hasta cosas menudas, hoy nada.

José Vicente Rangel ¿Por qué serías capaz de matar?

Presidente Chávez No mato, vivo; no soy capaz de matar.

José Vicente Rangel ¿Qué cualidad prefieres en los seres humanos?

“ **¿Palabra favorita?**
Vivir viviendo la vida

”

“ **La naturaleza es perfecta:**
desde ese roble y este samán
hasta cualquier hormiga es
un diseño perfecto

”

Presidente Chávez La lealtad, la lealtad, la lealtad.

José Vicente Rangel ¿Cuál es tu palabra favorita?

Presidente Chávez Vivir viviendo la vida.

José Vicente Rangel ¿Alguna obra de arte te parece insuperable?

Presidente Chávez *Los Miserables*.

José Vicente Rangel ¿Cuál es tu máxima en el trabajo?

Presidente Chávez Trabajo, trabajo y más trabajo; máxima de Bolívar.

José Vicente Rangel ¿Qué crees aportar profesionalmente?

Presidente Chávez Yo creo que la capacidad de inventar.

José Vicente Rangel ¿Qué obra de arte te ha impresionado?

Presidente Chávez La del Salón Elíptico Carabobo. Cuando fui al Congreso, la primera vez que fui, Martín Tovar y Tovar, sí, es una obra monumental. ¡Cuántos años pasaría ese hombre pintando eso!

José Vicente Rangel ¿Conoces algún diseño perfecto?

Presidente Chávez La naturaleza es perfecta: desde ese roble y este samán hasta cualquier hormiga es un diseño perfecto.

José Vicente Rangel ¿Dónde te gustaría vivir?

Presidente Chávez En la costa Apure, porque el Apure tú sabes que divide Barinas del estado Apure.

José Vicente Rangel ¿Música favorita?

Presidente Chávez ¡Ahhh! Un pasaje llanero [canta]: “Sobre la estela del viento...”

José Vicente Rangel ¿Un color?

Presidente Chávez El rojo, a pesar de la camisa amarilla [risa].

José Vicente Rangel ¿Un poeta?

“ **Creo en la infinitud de lo humano, pero no en la eternidad individual del sujeto** ”

Presidente Chávez Andrés Eloy:¹³ “¡Unos lo llaman Maisanta y otros el americano!”

José Vicente Rangel ¿Algo hermoso?

Presidente Chávez La mujer, María. La mujer es hermosa.

José Vicente Rangel ¿Un héroe?

Presidente Chávez Bolívar, Maisanta¹⁵.

José Vicente Rangel ¿Asignatura pendiente?

Presidente Chávez Asignatura pendiente... Asignatura pendiente tengo muchas, tengo muchas, y te voy a decir una en fecha, matemáticas: 2031. Saca tu conclusión.

José Vicente Rangel ¿Crees en la eternidad del alma?

Presidente Chávez Yo creo que el alma es algo del sujeto, y al sujeto no le corresponde la eternidad. Yo creo más bien en la infinitud de lo humano, pero no en la eternidad individual del sujeto.

José Vicente Rangel ¿Cómo te gustaría morir?

Presidente Chávez No me gustaría morir. Vivir, vivir viviendo.

José Vicente Rangel ¿Estado actual de tu espíritu?

Presidente Chávez Insuperable, en pleno retorno, 40 años de retorno. El cadete volvió vestido de azul, con la muchachada azul, el teniente que tuvo aquí, el capitán, el bachaquito de Sabaneta, “el Arañero”, 40, 57 años que han retornado ahora para relanzarme: el nuevo Chávez.

13. Andrés Eloy Blanco (1896-1955), poeta cumanés.

14. Maisanta: Pedro Rafael Pérez Delgado, 1881-1924.

Por ahora y para siempre

José Vicente Rangel Un mensaje final en las actuales circunstancias que estás viviendo...

Presidente Chávez ¿Por qué final? No hay final... ¡Ah! ¿Por hoy?

José Vicente Rangel Sí. Que tenga el lacónismo, el impacto del “por ahora”.

Presidente Chávez Oye, eso va ser bien difícil. Acuérdate de las circunstancias, en aquel momento yo estaba... tú sabes como estaba yo. Ahora estamos aquí tan relajados en esta tarde fresca. Pero ¿mensajes para cerrar el programa? Un mensaje al pueblo venezolano. El 4 de febrero yo...

José Vicente Rangel Lacónico, como un latigazo.

Presidente Chávez Sí, el 4 de febrero yo...

José Vicente Rangel Como un latigazo.

Presidente Chávez ¿Un latigazo? ¡Maisanta que son bastantes! Vamos al 2021 y al 2031.

José Vicente Rangel Por cierto, ¿improvisaste ese “por ahora”, lo pensaste en el trayecto del Cuartel de la Montaña a Miraflores?

Presidente Chávez No, yo no sabía que iba a hablarle al país, sólo iba para llamar a rendición a mis muchachos que estaban regados. Eso me angustiaba mucho y entonces viene y se presenta la ocasión. Querían que yo escribiera, y yo me negué: “No, por favor, denme una boina”, fue absolutamente improvisado.

José Vicente Rangel ¿Seguro?

Presidente Chávez Seguro, absolutamente improvisado. Es más, te digo que después que terminó yo entro de nuevo a la oficina

que tú conoces (fue tu despacho del Ministerio de Defensa). Me siento: un oficial me da un café, y se me sienta al lado un viejo conspirador que tú conoces, el general Santeliz Ruiz, que estaba ahí, era asesor del ministro, pero estaba era con nosotros...

José Vicente Rangel Sí, en la cuerda floja.

Presidente Chávez Estaba en la cuerda floja, y me animaba. Me ayudó mucho ese día, incluso salió manejando su carro con Altuve, para que no se cumpliera la orden que dio Carlos Andrés de que yo no saliera vivo del Cuartel de la Montaña, esa orden la dio Carlos Andrés Pérez. Ellos me sacaron por aquí, sacaron un vehículo militar por allá, y en el carro del general, él manejando, me trajo aquí, por allá, por detrás, por el Círculo Militar y ras, ras, Santeliz Ruiz, que nunca olvidaré todos esos gestos de coraje y valentía.

Cuando yo me siento, después del “por ahora”, pues, del corto y lacónico discurso, los mensajes, yo estoy es derrumbado, José Vicente, derrumbado. En cambio hoy tú me pides un mensaje y yo estoy es hoy en mi escalada, estoy renacido. Son tan distintos los momentos.

Pero él [Santeliz Ruiz] me dice: “¡Qué bueno, carajito (y perdóname la palabra), qué bueno que dijiste...” Y yo, “Mi general, ¿qué bueno? Rendido, llamando a rendición, que tal, ¿qué bueno?” Y me dice: “No tienes ni idea, dijiste hasta ‘por ahora’...” Yo ni me di cuenta de que dije “por ahora”. Es otra vez la voluntad esa del fondo, lo que hablamos hace un rato, la voluntad de poder, el instinto político. Yo creo que cuando era cadete aquí, de segundo año, de primer año, ya yo era político, y luego la voluntad de poder se unieron, quería ser un navegante del Magallanes y salió un león por ahí, un león [risa] para la política, un león para la batalla.

José Vicente Rangel Bueno. Muchas gracias y mucha suerte.

Presidente Chávez Cuarenta años hace que nos conocimos aquí. Cuarenta más.

José Vicente Rangel Mucha suerte.

Presidente Chávez Gracias, José Vicente.

José Vicente Rangel Mucha suerte y salud. Quedaste livianito.

Presidente Chávez Sí [risa] ¿Y tú?

No provoca levantarse de aquí.

**Independencia
y Patria Socialista
¡Viviremos
y Venceremos!**

Vivir viviendo la vida.



Gobierno Bolivariano
de Venezuela

Ministerio del Poder Popular
para la Comunicación y la Información

